

# SEMINARIO

RABÍNICO LATINOAMERICANO  
MARSHALL T. MEYER

ת"וב

## Guía de Tefilot mínimas

Rabino Alejandro Bloch

### Introducción

La Tefila, la oración es una de las experiencias judías más intensas. Las plegarias nos invitan a un recorrido de temas, emociones, imágenes, para transformarse en el vehículo de búsqueda y el encuentro de la presencia divina.

Cuando nos unimos en Tefila estamos compartiendo el lenguaje milenario de nuestro pueblo, agregando nuestra voz e invitando a las próximas generaciones que se sumen a esta conversación trascendente.

Nuestros Rabanim construyen la Tefila en base a dos conceptos fundamentales.

**Keva y Kavana**, en el que Keva es aquellos que está fijo, las palabras del Sidur y del Majzor, y Kavana, aquello que cada uno de los que reza agrega a esas palabras escritas por otros.

Buscamos encontrar equilibrio entre Keva y Kavana, entre las palabras recibidas y las palabras iluminadas por nuestra propia Neshama, nuestra propia alma.

Existe también un tercer concepto que es el de **Matvea shel Tefila**, la estructura mínima de la Tefilá, algo así como preguntarnos cuál sería el contenido de una Tefilá minimalista.

Esta pregunta es clave en especial en estos Yamim Noraim en los que muchas personas y familias deberán redescubrir la experiencia de rezar solos o en pequeños grupos.

Las plegarias de Yamim Noraim, las altas fiestas, están enriquecidas por poesías que las generaciones fueron agregando y formaron un tapiz con hebras de geografías y tiempos diversos, cada uno aportando un matiz, una sonoridad, una belleza propia. Muchas de estas poesías, Piutim, son demasiados extensas para las mujeres y los hombres contemporáneos que vivimos en un ritmo diferente al ritmo del tiempo en que fueron escritas. Por ejemplo, muchos de ellos están escritas utilizando cada letra del alfabeto hebreo, en algunos casos repitiendo las letras varias veces, para expresar alabanzas y a la vez mostrar el virtuosismo del autor.

Los Piutim embellecen la plegaria colectiva y personal, aunque no son obligatorios. Algunos de ellos están tan instalados en nuestra conciencia que sería difícil pasar por los Yamim Noraim sin recitarlos.

Para darle fuerza a la plegaria colectiva, nuestros sabios dispusieron que algunas plegarias solo pueden decirse cuando se reza de manera comunitaria y deben decirse con un Minian, con un quorum de personas mayores de edad, se las conoce como **Debarim Shebikedusha**, y estas se omiten en la plegaria individual. En esta lista estaría Barju, Kadish, Kedusha.

El resto de las plegarias se pueden compartir sin distinción del número de los Mitpalelim.

# SEMINARIO

RABÍNICO LATINOAMERICANO  
MARSHALL T. MEYER

---

**Lo que sigue es una sugerencia de plegaria para aquellas personas y familias que no tendrán la oportunidad de rezar en comunidad. Este es un conjunto de oraciones básicas para compartir en estas festividades en el contexto de la pandemia.**

**Como dicen nuestros sabios todo aquel que desee agregar a esta plegaria otras del Majzor, Arei Ze Meshubaj, será alabado.**

**LOS NÚMEROS DE LAS PÁGINAS SE CORRESPONDEN AL MAJZOR EDITADO POR LOS RABINOS MARSHALL T MEYER Y MORDEJAI EDERY QUE ESTÁ DIGITALIZADO EN ESTA WEB PAGE. IMPRÍMALO SI ES POSIBLE ANTES DE LAS FIESTAS.**

**(1) Erev Rosh Hashana y Arbit segundo día. Las dos noches de Rosh Hashana.**

*Viernes a la noche y sábado incorporamos los párrafos de Shabat.*

- Shema y sus bendiciones (7 y 8)
- Amida (11 a 15)
- Aleinu (22)
- Igdal (25)

**(2) Shajarit Rosh Hashana (Las dos mañanas de Rosh Hashana)**

- Birkot Hashajar (29 y 30)
- Baruj Sheamar (43)
- Ashrei (52 y 53)
- Aleluia Salmo 150 (55)
- Baibarej David (56)
- Shirat Haiam (57 y 58)
- Nishmat Kol Jai (58 y 59)
- Hamelej (60)
- Shema (70 y 71)
- Amida. En Silencio (73 a 77)

Terminamos cantando en familia Ose Shalom (77)

*Sugerencia: Conversación en familia sobre el significado de D's como Juez.*

- Besefer Jaim (Mitad Pág. 94)  
*Sugerencia: Conversación en familia sobre el sentido del Libro de la Vida.*
- Lectura de Avinu malkeinu a modo de estudio (94, 95, 96)
- Lectura de los textos de la Tora y Haftara:
  - Tora Primera Mañana (100 a 103)
  - Haftara Primera Mañana: (104 a 106)
  - Tora Segunda Mañana: (109 a 111)
  - Haftara Segunda Mañana: (111 y 112)
- Plegaria por Israel (115)
- Plegaria por tu País (116)

# SEMINARIO

RABÍNICO LATINOAMERICANO  
MARSHALL T. MEYER

---

**Shofar:** 117 a 120 (Si tienes un Shofar y está presente una persona que sabe tocarlo incorporar las tekiot)

### **(3) Musaf de Rosh Hashana (final de las dos mañanas de Rosh Hashana)**

- Amida (125 a 136)
- Terminamos cantando Ose Shalom en familia (136)
- Unetane Tokef. Lectura de traducción alternativa (145, 146, 147)
- Si tienes un Shofar y está presente una persona que sabe tocar el Shofar incorporar las tekiot de Musaf (161, 166, 170)

*Sugerencia: Conversar sobre las tres secciones de la Plegaria de Musaf: Maljuiot, Zijronot, Shofarot.*

- Haiom y su significado. (173)
- Aleinu Leshabeaj. (176)
- Adon Olam (178)

### **(4) Minja de Rosh Hashana (para las tardes):**

- Amida en Silencio (185 a 190 a)
- Aleinu (202)

### **(5) Erev Iom Kipur (víspera de Iom Kipur):**

- Kol Nidre (207)  
Se recita antes del anochecer en las vísperas de Iom Kipur.  
*Sugerencia: Conversación sobre el Valor de las palabras y de las promesas.*

- Shema (214 y 215)
- Amida en silencio (218 a 249)
- Salajti (233)
- Ki Ine Hajomer (234)
- *Sugerencia: Conversación sobre estas dos poesías*
- Los trece Atributos (235)  
*Sugerencia: ¿qué significan y qué significan para nosotros?*

- Vidui/Confesión, corto y largo.
- Ashamnu (mitad página 239)
- Al Jet (241, 242, 243)  
*Sugerencia: conversación sobre nuestros errores. Cuáles debo agregar, cuáles reconocer en silencio.*

- *Lectura Avinu Malkenu a modo de estudio* (247 a 249)
- Aleinu (251)
- Adon Olam (254)

# SEMINARIO

RABÍNICO LATINOAMERICANO  
MARSHALL T. MEYER

---

## **(6) Shajarit de Iom Kipur:**

- Birkot Hashajar (29 y 30)
- Baruj Sheamar (43)
- Ashrei (52 y 53)
- Aleluhia Salmo 150 (55)
- Baibarej David (56)
- Shirat Haiam (57 y 58)
- Nishmat Kol Jai (58 y 59)
- Hamelej (255)
- Shema (263 y 264)
- Amida. En Silencio (266 a 274)

*Terminamos cantando en familia Ose Shalom.*

- Lectura de Leel Orej Din (286)  
*Sugerencia conversación sobre el significado de D's como Juez.*
- Besefer Jaim (302 fin de página)  
*Sugerencia: Conversación sobre el sentido del libro de la Vida.*
- Lectura de Avinu malkeinu a modo de estudio (303 y 304)
- Lectura de los textos de la Tora y Haftara
  - Lectura de Tora (309 a 312)
  - Lectura de Haftara (315 y 316)*Sugerencia: conversar en casa sobre la Tora y Haftará de Iom Kipur.*
- Plegaria por Israel (320)
- Plegaria por tu País (319)

### **Izkor (321 a 331):**

- Plegaria en memoria de los fallecidos.
- Plegaria por los asesinados durante la Shoá.
- Plegaria por los caídos por Medinat Israel y en los actos de terrorismo.

## **(7) Musaf de Iom Kipur:**

- Amida en silencio (336 a 346)  
*Terminamos cantando Ose Shalom en Familia.*
- Unetane Tokef. Lectura de traducción alternativa (357)  
*Sugerencia: Abrir una conversación sobre el texto original y la versión alternativa.*
- Resumen de la Avoda (368)
- Texto de los mártires de Israel (puede ser reemplazado por texto moderno) (378, 379 y 381)
- Slijot de Musaf. 13 atributos y Vidui/Confesión, (393, 395 a 397)
- Haiom. Significado de Haiom. (402 al pie)

# SEMINARIO

RABÍNICO LATINOAMERICANO  
MARSHALL T. MEYER

---

## **(8) Minja de Iom Kipur.**

Lectura de Tora y Haftara.

- Lectura de Tora (409 y 410)
- Lectura de Haftara (411 a 414)

*Sugerencia: conversar acerca del sentido de las mismas.*

- Amida en Silencio (417 a 425)
- Slijot de Minja, Vidui/Confesión (433, 435 a 437)

## **(9) Nehila de Iom Kipur**

- Ashrei (448, 449)
- Amida en Silencio (451 a 457)
- El Nora Alila (458)
- Ptaj Lanu Shaar (464 y 465)
- Slijot de Nehila (471, 472)
- Besefer Jaim (475) en el libro de la Vida
- Avinu Malkenu (476 y 477)
- Meditación en español (479 y 480)
- Arbit (482 a 492) y Avdala (497)

**Si está presente alguien que sabe tocar el Shofar se hace Tekia Guedola.**

***LE SHANA HABAA BIRUSHALAIM!***